

March 28, 2022

Mr. Martin Griffiths
Under Secretary-General, OCHA
Palais des Nations, 8-14, avenue de la Paix 10, 1211 Geneva, Switzerland,
and 1 United Nations Plaza, New York, NY 10017, United States

Dear Mr. Martin Griffiths,

Urgent Request for the Establishment of Humanitarian Corridors in Ukraine

The Japanese Association for Social Work Education, the Japanese Federation of Social Workers, the Japanese Society for the Study of Social Welfare, and the Japanese Society for the Study of Social Work work together with social work educators, practitioners, researchers and students in cooperation with the International Association of Schools of Social Work (IASSW), the International Federation of Social Workers (IFSW) and other international social work related organizations. The IASSW and IFSW hold general consultative status with the United Nations at ECOSOC and continue to be involved in United Nations activities, based on the social work principle of promoting human well-being and peace.

As is well known, the recent invasion of Ukraine by Putin has exposed innocent people in Ukraine to the horror of constant shelling and destruction of their homes, livelihoods and civilian life. In particular, people with diverse needs, such as children, the elderly, the disabled, and the sick, who require assistance in their daily lives, are unable to evacuate on their own, and many of them are believed to be still in Ukraine. In some areas, such as Mariupol, Kherson, and Kharkiv, the lifelines necessary for daily life, such as water, food, electricity, and information, have been cut off, leaving people isolated and stranded without support, and putting their lives in danger. In view of this situation, we call for the immediate cessation of this war and ask you to urgently establish a humanitarian aid corridor under the control of the Ukrainian government.

We have already begun fundraising in cooperation with the International Association of Schools of Social Work (IASSW) and the International Federation of Social Workers (IFSW), and we will further collaborate with national and international organizations and professionals to support displaced people, educate social work professionals and students, and raise public awareness. We plan to continue our efforts in this area. To this end, it is imperative that we secure a safe humanitarian aid corridor as soon as possible.

Thank you in advance for your continued support. We look forward to hearing from you.

Yours sincerely

Professor Masakazu Shirasawa,
President, Japanese Association for Social Work Education

Mr. Yoshihisa Nishijima
President, Japanese Federation of Social Workers

Professor Katsunobu Kihara
President, Japanese Society for the Study of Social Welfare

Professor Takashi Koyama
President, Japanese Society for the Study of Social Work

2022年3月28日

国連事務次長(人道問題担当)
国連人道問題調整事務所 (OCHA) 所長・緊急援助調整官
マーティン・グリフィス 様

ウクライナにおける人道支援回廊について (緊急要請)

日本ソーシャルワーク教育学校連盟、日本ソーシャルワーカー連盟、日本社会福祉学会、日本ソーシャルワーク学会は、国際ソーシャルワーク学校連盟 (IASSW)、国際ソーシャルワーカー連盟 (IFSW) 等の国際的なソーシャルワーク機関と連携し、ソーシャルワーク教育者、実践者、研究者、学生らとともに社会福祉課題の解決に取り組んでいます。IASSW および IFSW は、人間の幸福と平和を促進するという理念のもと、国連の ECOSOC における一般協議資格を有し、国連の活動にも長年たずさわっています。

周知のとおり、今般のプーチンによるウクライナ侵攻により、現地では、罪のない人々が絶え間ない砲撃にあい、家や生活の場を破壊されるという恐怖に晒されています。とりわけ、子ども、高齢者、障害、疾病など多様なニーズをもち、日頃より日常生活に支援が必要な人々は、自力で避難することが難しく、その多くはウクライナ国内に留まっているものと思われます。現在、マリウポリ、ケルソン、ハリコフなどいくつかの地域では、水、食料、電気、情報などの生活に必要なライフラインが遮断され、周囲からの支援がない状態で孤立し、取り残された人々が生命の危機に直面しています。こうした状況に鑑み、私たちは、この戦争の即時停止を要請するとともに、緊急にウクライナ政府の管理下に人道支援回廊を設置していただくようお願い致します。

私たちは、国際ソーシャルワーク学校連盟 (IASSW)、国際ソーシャルワーカー連盟 (IFSW) との連携のもと、すでに募金活動を開始していますが、今後、さらに国内外の機関や専門職と連携し、避難民への支援やソーシャルワーク専門職や学生への教育、市民への啓発活動に取り組んでいく予定です。そのためにも、安全な人道支援回廊の一刻も早い確保が急務です。何卒ご高配いただきますようお願い申し上げます。

日本ソーシャルワーク教育学校連盟会長 白澤政和
日本ソーシャルワーカー連盟会長 西島善久
日本社会福祉学会会長 木原活信
日本ソーシャルワーク学会会長 小山隆